



Prot. Nr. 17.3/32.04.05/425585

Bozen / Bolzano, 28.07.2011

Bearbeitet von / redatto da:

Amalia Melato

Tel. 0471/411410

amalia.melato@provinz.bz.it

Cartella Lasis 570000

Ai Dirigenti scolastici

Istituti comprensivi e pluricomprendivi

LORO SEDI – PROVINCIA

Albo - Sede

Per conoscenza:

Via e-mail

Alle Organizzazioni sindacali della scuola

LORO SEDI – PROVINCIA

Mittelschule

Schuljahr 2011/2012

Ansuchen um Verwendung in die vorherige Planstelle (überzähliges Lehrpersonal, das mit bedingtem Gesuch versetzt worden ist).

Scuola secondaria di I grado

Anno scolastico 2011/2012

Richieste di utilizzazione nella scuola di precedente titolarità (docenti trasferiti quali soprannumerari con domanda condizionata).

Der Ressortdirektor

Il Direttore di Dipartimento

hat Einsicht genommen in das gesetzvertretende Dekret vom 24. Juli 1996, Nr. 434;

Visto il decreto legislativo 24 luglio 1996, n. 434;

hat Einsicht genommen in den Landesvertrag vom 17.05.2011 über Verwendungen und provisorische Zuweisungen des Lehr- und Erziehungspersonals mit unbefristetem Arbeitsvertrag der autonomen Provinz Bozen, für das Schuljahr 2011/2012;

Visto il Contratto provinciale, sottoscritto in data 17.05.2011, riguardante le utilizzazioni ed assegnazioni provvisorie del personale docente ed educativo a tempo indeterminato della Provincia autonoma di Bolzano, per l'anno scolastico 2011/2012;

hat Einsicht genommen in den staatlichen Vertrag vom 15.07.2010 über Verwendungen und provisorische Zuweisungen des Lehr- und Erziehungspersonals mit unbefristetem Arbeitsvertrag;

Visto il Contratto collettivo nazionale integrativo sottoscritto il 15.07.2010 relativo alle utilizzazioni ed assegnazioni provvisorie del personale docente ed educativo a tempo indeterminato;

Hat Einsicht genommen in die Ansuchen der betroffenen Lehrpersonen;

Viste le richieste dei docenti interessati;

und
VERFÜGT

DECRETA

Mit heutigem Datum wird das beiliegende Verzeichnis, welches Bestandteil dieses Dekretes ist, betreffend das Lehrpersonal der Mittelschule (überzähliges Lehrpersonal, das mit bedingtem Gesuch versetzt worden ist), das um Verwendung in die vorherige Planstelle für das Schuljahr 2011/2012 ansucht, an die Amtstafel dieses Amtes veröffentlicht.

All'albo di questo Ufficio, è pubblicato in data odierna l'allegato elenco, che è parte integrante del presente decreto, riguardante il personale docente della scuola secondaria di I grado, trasferito quale soprannumerario con domanda condizionata, richiedente l'utilizzazione nella scuola/comune di precedente titolarità, per l'anno scolastico 2011/2012.



Gegen das obengenannte Verzeichnis können die betroffenen Lehrpersonen begründete Beschwerde innerhalb von 5 Tagen ab heute einlegen.

Avverso il predetto elenco gli interessati potranno produrre motivato reclamo entro 5 giorni dalla data odierna.

Der Ressortdirektor/Il Direttore di Dipartimento
f.to Dr. Ivan Eccli



Mittelschule Schuljahr 2011/2012 Ansuchen um Verwendung in die vorherige Planstelle (überzähliges Lehrpersonal, das mit bedingtem Gesuch versetzt worden ist).	Scuola secondaria di I grado Anno scolastico 2011/2012 Richieste di utilizzazione nella scuola/comune di precedente titolarità (docenti trasferiti quali soprannumerari con domanda condizionata).
---	---

Classe di concorso A097 – Tedesco IIa lingua
Wettbewerbsklasse A097 – Deutsch (zweite Sprache)

Docenti/Lehrpersonal	Titolarità /Planstelle (01.09.2011)	Scuola/comune di precedente titolarità/vorherige Planstelle
Gadenz Sonya Erika	Archimede – Bolzano/Bozen	L.Negrelli – Merano /Meran

Der Ressortdirektor/Il Direttore di Dipartimento
f.to Dr. Ivan Eccli